

10° INTERNATIONAL TOURNAMENT U16

from 6 to 13 February 2016

Scuola Tennis Taverne Cup

Under 16 - Boys - Girls Cat. 3



swisstennis 

TRETORN

EXPERIENCE QUALITY



Scuola Tennis Taverne

6807 Taverne - Via Val Barberina, 13
0041 - 91 - 945 20 25

riccardo.margaroli@gmail.com
www.scuolatennis.ch

**SWISSLOS**

«Vogliamo un consulente su cui poter fare affidamento».



La consulenza assicurativa e previdenziale di AXA /

Il vostro partner competente e affidabile per tutte le questioni assicurative e previdenziali.

Saremo lieti di offrirvi la nostra consulenza.

Agenzia principale Sergio Sertori /

Piazza Riforma 4, 6900 Lugano

Telefono 091 923 73 13, Fax 091 923 20 06

lugano.via.nassa@axa-winterthur.ch, AXA.ch/nassa

AXA winterthur

ridefiniamo / la protezione finanziaria

INTERNATIONAL TOURNAMENT U16



Saluto del Presidente

Stimati atleti e atlete, cari amici del tennis,

Swiss Tennis, la terza più grande federazione sportiva nazionale, esiste da ben 120 anni. Ovviamente, in questo lungo arco temporale la nostra disciplina sportiva è andata trasformandosi ed evolvendosi di pari passo con il mutare della società e dei suoi bisogni, delle esigenze e del comportamento sportivo della popolazione. Nel corso del tempo sono solo gli obiettivi della federazione ad aver subito cambiamenti di trascurabile entità: oggi come in futuro *Swiss Tennis* intende infatti appassionare gli svizzeri allo sport tennistico, stimolando gli amanti del tennis ad allenarsi regolarmente in uno degli oltre 900 club o centri del nostro Paese e anche a trarre profitto dalla molteplice offerta di competizioni sportive di alto livello. Ma nel contempo *Swiss Tennis* è anche una federazione votata alle giovani leve, che incentiva i migliori giocatori delle categorie Juniores e ne cura la formazione come giocatori di punta che possano contribuire a rafforzare in Svizzera l'entusiasmo per il nostro sport.

Elementi importanti di questo circuito sono tornei come la *Scuola Tennis Taverne Junior Cup* a Taverne. Questo torneo internazionale U16 offre alle nostre giovani speranze la preziosa opportunità di misurarsi con la concorrenza internazionale davanti al proprio pubblico, senza dover affrontare onerose trasferte, e di migliorare la propria maturazione attraverso l'esperienza.

Sono molti gli autori del successo di un evento sportivo: nel caso della 10ª *Scuola Tennis Taverne Junior Cup* sono gli organizzatori che coadiuvano Riccardo Margaroli e che, assieme a un eccezionale team di volontari, ne assicurano le premesse ideali per gli atleti partecipanti e per gli spettatori. A tutti loro indistintamente va il mio ringraziamento, come pure ai molteplici partner e sponsor che con la loro generosità contribuiscono a rendere possibili tornei di questo livello.

A tutti i partecipanti, agli spettatori e al team organizzatore auguro una riuscita edizione commemorativa ed emozionanti incontri sul campo da tennis e fuori.

Con i migliori saluti sportivi

René Stammbach

Presidente di Swiss Tennis



Swiss Tennis dankt seinen Sponsoren. Swiss Tennis remercie ses sponsors.

Weitere Infos / Plus d'infos:
www.swisstennis.ch

MERCI!
GRAZIE!
DANKE!

Leading Sponsor



Sponsors



Team Sponsor Davis Cup/Fed Cup



Sponsor Junior Teams



Event Sponsors



Partners



Technology Partner



Ball Partners



Media Partners



INTERNATIONAL TOURNAMENT U16



Saluto del Presidente di Tennis Ticino

Un impegno!

Mentre in Ticino, all'avvicinarsi del mese di febbraio, tra gli appassionati del divertimento fervono i preparativi per il carnevale, alla *Scuola Tennis Taverne* da qualche anno la passione per il tennis porta i propri responsabili ad affinare gli ultimi dettagli per la miglior riuscita del tradizionale **Torneo Internazionale Tennis Europe - Scuola Tennis Taverne Cup U16 Boys & Girls**.

Per *Tennis Ticino* è ormai un appuntamento fisso da inserire, con orgoglio, nel calendario annuale delle attività svolte nella nostra regione. In qualità di Presidente, a nome di *Tennis Ticino*, mi congratulo con gli organizzatori, ringraziandoli sin d'ora per la realizzazione dell'ormai tradizionale torneo che infatti è alla sua 10° edizione.

Un'opportunità!

Come negli scorsi anni la 10° edizione del torneo offre ai giovani tennisti ticinesi particolarmente impegnati a livello agonistico, l'opportunità di avvicinarsi al meglio del tennis giovanile europeo e magari anche di confrontarsi con loro, iscrivendosi alle qualifiche. E allora un consiglio: *" approfittatene!"*

Un invito!

Una manifestazione importante che fa onore a tutto il movimento tennistico della nostra regione merita l'attenzione e la presenza di tutti gli appassionati ticinesi.

I giocatori e le giocatrici presenti non godono certamente della fama dei più grandi campioni mondiali ma vi assicuro che le partite a cui vorrete assistere vi appassioneranno. L'impegno, l'agonismo e non da ultimo la qualità tecnica degli iscritti, ci offriranno uno spettacolo degno dei migliori campi del mondo!

Agli organizzatori, ai collaboratori e agli sponsor della manifestazione porgo quindi i miei auguri unitamente a quelli della Associazione per questa 10° edizione del torneo giovanile, affinché possa essere ricca di soddisfazione e successo.



Giuseppe Canova

Presidente Tennis Ticino

Repubblica e Cantone Ticino
DECS



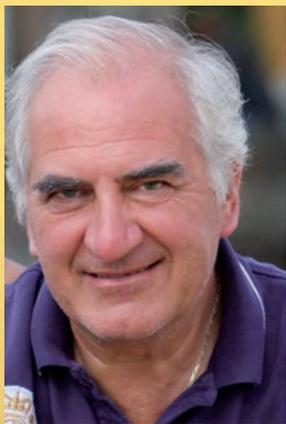
SWISSLOS



RAIFFEISEN

Banca Raiffeisen del Vedeggio

INTERNATIONAL TOURNAMENT U16



Saluto del Presidente del TC Vedeggio

Sinceramente non so come venga chiamato il traguardo dei 10 anni, però contro ogni aspettativa e pronostico ci siamo arrivati: grande impegno e passione sempre da parte di tutti coloro che in questi 10 anni ci hanno dato un'importante mano, sia a livello pratico che finanziario.

Dal nostro torneo sono passati ragazzi e ragazze che sono poi diventati giocatori ATP e WTA importanti, e quest'anno li abbiamo voluti celebrare con la brochure di presentazione.

Ma anche parecchi allenatori ed accompagnatori che ancora oggi li incontriamo con piacere in giro per il mondo nei diversi centri tennistici e con i quali si è formata spesso una collaborazione attiva che ci permette di far vivere ai nostri attuali allievi ed allieve delle indimenticabili esperienze: ecco... questi sono i più veri ed importanti bagagli che siamo riusciti a crearci in questi 10 anni.

La possibilità di salutare, abbracciare nei posti più disparati, *Cambogia, India, Île de la Reunion*, ma anche importanti, come *Gstaad, Basilea, Roland Garros*, giocatori ed allenatori con i quali abbiamo scambiato emozioni e momenti indimenticabili, vissuti proprio sui campi di Taverne, sono senza dubbio il nostro miglior "guadagno sportivo".

Questo sarà l'ultimo anno che questa importante manifestazione tennistica potrà svolgersi in questo Centro Tennis: il futuro ha ancora qualche nuvola all'orizzonte, anche se sempre più diradate, vedremo, di certo l'entusiasmo non ci è mai mancato.

Per tutto questo i nostri ringraziamenti sarebbero troppi ma per alcuni sono doverosi: *Swiss Tennis* in primis che ha da sempre creduto nella possibilità di costruire qualcosadi bello anche a Taverne, e poi a tutti coloro che ci hanno veramente aiutato in tutti i modi in questi 10 anni: per fortuna sono tanti...



per cui un grande abbraccio a tutti.

Riccardo Margaroli
Presidente del TC Vedeggio

La Nuova TOYOTA RAV4 Disponibile anche in versione Hybrid



TOYOTA

Nuovo Garage Golena SA

Via del Carmagnola 26, 6517 Arbedo

091.825.67.55 - garage@golena.ch - www.toyotabellinzona.ch

L'auto per meno soldi
www.kia.ch

New Sorento

2.2 L CRDi 4WD LX aut.

Prezzo netto da CHF

39'950.-

**Il concentrato
di potenza di
classe superiore**



The Power to Surprise

New Kia Sorento 4WD



New Sorento 2.2 L CRDi 4WD 200 CV da CHF 39'950.-

Modello raffigurato: New Kia Sorento 2.2 L CRDi 4WD aut. Style 5 posti (incl. opzione: cerchi in lega leggera 19" CHF 950.- e vernice metallizzata CHF 750.- = CHF 1'700.-) CHF 53'650.-, 6,6 l/100 km (equivalente benzina 7,4 l/100 km), 174 g/km di CO₂, categoria di efficienza energetica E, New Kia Sorento 2.2 L CRDi 4WD aut. LX CHF 39'950.-, 6,6 l/100 km (equivalente benzina 7,4 l/100 km), 174 g/km di CO₂, categoria di efficienza energetica E, media di tutte le auto nuove vendute in Svizzera: 144 g/km di CO₂ (prezzo raccomandato non vincolante IVA incl.).



GARAGE

CASTELLI & PERUCCHI SA

Via Cantonale 8 - 6944 Cureglia - Tel. 091 966 66 11

Scuola Tennis Taverne Junior Cup

Tennis Europe Junior Tour

BS16 - BOYS SINGLES 16 MAIN DRAW



Week of **16 FEB 2015** City, Country **Taverne, SUI** Tourn. Key **TE-SUI-8B-2015** Referee **Giuseppe De Pasqual**

St.	Rank	Cnty	Round 1	Round 2	Quarterfinals	Semifinals	Final
1	43	SUI	GATEV, M [1]	GATEV, M [1]	GATEV, M [1]	GATEV, M [1]	
2	LL 984	ITA	COLZANI, Simone	6-4 6-1			
3	329	GER	PAULI, Dominik	PAULI, Dominik	6-2 6-3		
4	WC 643	SUI	GRUENIG, Gian	7-5 0-6 6-1			
5		AUT	MALDONER, Luca	MALDONER, Luca		6-4 6-3	
6	383	SUI	KUEPFER, Nicolas	6-2 6-4	NEUHAUS, Arthur		
7	Q 1270	SUI	NEUHAUS, Arthur	NEUHAUS, Arthur	6-3 6-2		
8	261	ITA	ZAMPOLI, Nicolo [7]	6-1 6-2			
9	169	CZE	LANGMAJER, D [4]	LANGMAJER, D [4]			VONTOBEL, Lukas 7-6(2) 1-6 7-6(5)
10	WC 779	SUI	SANTAROSSA, Fabio	6-4 7-5	BORDONE, Alessandro		
11	WC 779	SUI	WENGER, Jan Philip	BORDONE, Alessandro	6-4 2-6 6-2		
12	Q 499	ITA	BORDONE, Alessandro	6-0 6-1		VONTOBEL, Lukas	
13	524	GRE	SIMAIOFORIDIS, Harry	VONTOBEL, Lukas		3-6 6-1 6-4	
14	327	SUI	VONTOBEL, Lukas	6-2 6-3	VONTOBEL, Lukas		
15	Q 845	ITA	CAMPOSEO, Simone	STEINEGGER, Y [5]	7-5 6-0		
16	210	SUI	STEINEGGER, Y [5]	6-3 6-4			VONTOBEL, Lukas 6-4 3-6 6-4
17	219	ITA	ARNABOLDI, F [6]	ARNABOLDI, F [6]	ARNABOLDI, F [6]		
18	410	SUI	STAEHELI, Luca	6-3 6-0			
19	Q 718	CRO	KOVACIC, Vid	RUDOLPH, Timon	6-3 6-1		
20	503	SUI	RUDOLPH, Timon	6-3 3-6 6-4		FRINZI, Mattia	
21	Q 754	ITA	MARTIGNANI, Raffaele	GRAZIANI, Edoardo		6-2 6-7(6) 6-0	
22	346	SUI	GRAZIANI, Edoardo	7-6(2) 5-7 6-3	FRINZI, Mattia		
23	Q 845	ITA	FRINZI, Mattia	FRINZI, Mattia	6-2 6-3		
24	63	SUI	PAUL, Jakub [3]	6-3 6-2			FRINZI, Mattia 6-1 6-0
25	276	CZE	JERMAR, Jan [8]	JERMAR, Jan [8]			
26	413	SUI	SANER, Andrin	6-2 6-3	LANZ, Mischa		
27	WC	SUI	LANZ, Mischa	LANZ, Mischa	6-2 6-0		
28	LL 1270	ITA	LUI, Alessandro	6-3 6-1			
29	Q 599	SUI	AERNE, Laurin	AERNE, Laurin		VON DER SCHULENBURG, H [2]	
30	Q 666	ITA	PERRUZZA, Valerio	6-1 6-2		7-6(3) 7-5	
31	302	GER	LOUKAS, Raphael	VON DER SCHULENBURG, H [2]			
32	55	SUI	VON DER SCHULENBURG, H [2]	6-3 6-4	7-6(4) 6-4		

www.tenniseurope.org

	# Seeded Players 1 GATEV, Maximilian 2 VON DER SCHULENBURG, Henry 3 PAUL, Jakub 4 LANGMAJER, Dominik 5 STEINEGGER, Yannik 6 ARNABOLDI, Federico 7 ZAMPOLI, Nicolo 8 JERMAR, Jan	# Lucky Losers Replacing	Draw date/time: 15 FEB 2015 17:4 Last Direct Acceptance KUEPFER, Nicolas (SUI) Player representatives Luca STAEHELI Jakub PAUL Signature Giuseppe De Pasquale
--	--	------------------------------------	--

I professionisti del freddo per un freddo professionale



Istallazione e montaggio supermercati con:
vetrine frigorifere e celle

Costruzioni delle centrali del freddo nella
nostra sede

Istallazione e montaggio climatizzatori per
case, uffici, ristoranti e hotel

Costruzioni su misura di celle frigorifere
da 2 a 4'000 mq. in ogni e qualsiasi altezza

Cantine vino, celle formaggio di maturazione

Recuperi calore per produzione acqua calda
Nuova tecnologia impianti a CO₂,
centrali frigorifere, e termopompe

E. Biaggini SA
Via al Pian 1
Casella postale 247
CH-6593 Cadenazzo

T +41 91 850 31 11
F +41 91 850 31 19
www.biaggini.com
info@biaggini.com

biagginifrigoriferi 


Scuola Tennis Taverne Junior Cup

Tennis Europe Junior Tour

GS16 - GIRLS SINGLES 16 MAIN DRAW



Week of	City, Country		Tourn. Key				Referee
16 FEB 2015	Taverne, SUI		TE-SUI-8B-2015				Giuseppe De Pasquale
St.	Rank	Cnty	Round 1	Round 2	Quarterfinals	Semifinals	Final
1	159	SUI	TSYGOUROVA, K [1]				
2	Q	752	ITA	GIAQUINTA, Chiara	GIAQUINTA, Chiara 7-6(4) 1-6 7-5		
3	Q	1353	ITA	CARLONE, Alexia		CARLONE, Alexia 6-3 6-2	
4	Q	546	GRE	ANTONIOU KARADEMITROU, N	CARLONE, Alexia 6-1 6-0		
5		399	ITA	TCHERKES ZADE, I			TCHERKES ZADE, I 6-2 6-2
6		480	SUI	ZUGER, Joanne	TCHERKES ZADE, I 6-0 6-4		
7	WC	974	ITA	CEPPELLINI, Camilla		TCHERKES ZADE, I 7-6(3) 6-2	
8		289	ITA	IVALDI, B [5]	IVALDI, B [5] 6-3 6-4		
9		289	ITA	TURCONI, Giulia [4]			RUMI, Francesca 0-6 6-2 6-2
10		1353	SUI	HAEMMERLI, Victoria	TURCONI, Giulia [4] 6-2 6-1		
11		354	GRE	GKOGKOU, Eleftheria		RUMI, Francesca 6-3 6-1	
12		414	ITA	RUMI, Francesca	RUMI, Francesca 6-1 6-0		
13		450	ITA	CURCI, Ariella		RUMI, Francesca 6-1 6-1	
14	Q	1844	SUI	RUSHITI, Arlinda	RUSHITI, Arlinda 6-1 6-4		
15		581	SUI	BALTENSPERGER, Lara		RUSHITI, Arlinda w.o.	
16		299	ITA	LA ROCCA, Giulia [7]	LA ROCCA, Giulia [7] 6-7(4) 6-3 7-6(2)		
17		302	SWE	MOLLER PALMGREN, N [8]			PIGATO, Giorgia [6] 7-5 6-3
18	Q	1844	ITA	CANAVESE, Maria	MOLLER PALMGREN, N [8] 6-1 6-1		
19			SUI	CASTIGLIONI, Giulia		TIGLEA, Cristina Elena 5-7 6-3 6-0	
20	Q	591	ITA	TIGLEA, Cristina Elena	TIGLEA, Cristina Elena 6-2 6-1		
21	WC	1696	ITA	COVRIG, Mihaela Bianca		GANZ, Fiona 6-1 6-1	
22		808	SUI	GANZ, Fiona	GANZ, Fiona 6-0 6-0		
23			SUI	PELLANDA, Caterina		GANZ, Fiona 4-6 6-1 6-0	
24		268	ITA	CHIESA, Enola [3]	CHIESA, Enola [3] 6-1 6-0		
25		289	ITA	PIGATO, Giorgia [6]			PIGATO, Giorgia [6] 6-3 6-0
26	WC		GRE	NAOUM, Maria	PIGATO, Giorgia [6] 6-1 6-0		
27	WC		SUI	SHELLENBERG, J		PIGATO, Giorgia [6] 6-0 6-1	
28	LL	1213	ITA	GALVANI, Giulia	SHELLENBERG, J 6-3 7-5		
29		374	SUI	KELLER, Nadine		PIGATO, Giorgia [6] 6-1 6-4	
30	Q	507	ITA	CIACCIA, Camilla	CIACCIA, Camilla 6-1 7-5		
31	Q	1552	ITA	NONNIS MARZANO, C		CIACCIA, Camilla 6-3 7-6(4)	
32		214	SRB	SAMOCETA, J [2]	NONNIS MARZANO, C 2-6 6-4 6-2		

	# Seeded Players	# Lucky Losers	Replacing	Draw date/time: 15 FEB 2015 17:5
	1 TSYGOUROVA, Katerina			Last Direct Acceptance
	2 SAMOCETA, Jovana			CURCI, Ariella (ITA)
	3 CHIESA, Enola			Player representatives
	4 TURCONI, Giulia			Giulia CASTIGLIONI
5 IVALDI, Benedetta			Nadine KELLER	
6 PIGATO, Giorgia			Signature	
7 LA ROCCA, Giulia			Giuseppe De Pasquale	
8 MOLLER PALMGREN, Nicoline				

Sistemi di pulizia tubazioni per acqua potabile

PULITR

ONIC

Se dai vostri
rubinetti esce
poca acqua...

ci siamo noi!

091 967 64 25
www.pulitronic.ch

ALBO D'ORO

TORNEO INTERNAZIONALE

TENNIS EUROPE U16

TAVERNE (SWITZERLAND)

BOYS

2007	Krawietz K. (GER) – Stucchi A. (ITA)	61 62
2008	Patracchini A. (ITA) – Margaroli L. (SUI)	76 46 64
2009	Thiem D. (AUT) – Campo A. (ITA)	76 62
2010	Clemens L. (GER) – Valent D. (SUI)	62 62
2011	Baldi F. (ITA) – Roncalli S. (ITA)	46 63 63
2012	Stefanini J. (ITA) – Roncalli S. (ITA)	63 61
2013	Reitano S. (ITA) – Morelli L. (ITA)	62 26 64
2014	Bertuccioli F. (ITA) – Coens C. (SUI)	64 36 61
2015	Vontobel L. (SUI) – Frinzi M. (ITA)	64 36 64

BOYS DOUBLE

2007	Margaroli L. (SUI) – Hemmeler R. (SUI)	63 76
	Imhof J. (SUI) – Rossi L. (SUI)	
2008	Margaroli L. (SUI) – Cajigal C.A. (ESP)	62 63
	Mikos K. (GRE) – Tarassis G. (GRE)	
2009	Cammarata A. (ITA) – Ceccarello A. (ITA)	w.o.
	Goellner S. (GER) – Vojkovic J. (GER)	
2010	Dafcik T.J. (GER) – Marterer M. (GER)	63 63
	Baumann D. (GER) – Wagner H. (GER)	
2011	Baldi F. (ITA) – Carli C. (ITA)	61 62
	Cutuli M. (ITA) – Lombardi A. (ITA)	
2012	Stefanini J. (ITA) – Cutuli M. (ITA)	63 64
	Albertoni D. (ITA) – Zapata Miralles B. (ESP)	
2013	Reitano S. (ITA) – Rossi M. (ITA)	62 75
	De Rossi G. (ITA) – Mora F. (ITA)	
2014	Butulija B. (SRB) – Zahraj P. (GER)	62 63
	Alt J.J. (SUI) – Paul J. (SUI)	
2015	Paul J. (SUI) – Vontobel L. (SUI)	64 76 (3)
	Staeheli L. (SUI) – Steinegger Y. (SUI)	

GIRLS

2007	Kucera T. (SUI) – Buchmann S. (SUI)	64 57 64
2008	Simic J. (BIH) – Bertoia E. (ITA)	61 63
2009	Rey G. (SUI) – Rozenberg K. (RUS)	76 64
2010	Stadler N. (SUI) – Sugnaux T. (SUI)	64 26 76
2011	Ottomano S. (SUI) – Spielmann D. (SUI)	61 33 Ret.
2011	Gabriel A. (SUI) – Mordegan F. (ITA)	61 61
2013	Orellana S. (SUI) – Simonelli A. (ITA)	64 63
2014	Bandecchi S. (SUI) – Rumi F. (ITA)	76(2) 61
2015	Pigato G. (ITA) – Rumi F. (ITA)	75 63

GIRLS DOUBLE

2007	Casanova M. (SUI) – Huba K. (SUI)	64 61
	Porta C. (ITA) – Tassotti E. (ITA)	
2008	Camplone A. (ITA) – Knijnenburg T. (SUI)	75 64
	Sussarello G. (ITA) – Sussarello S. (ITA)	
2009	Jager C. (SUI) – Jager S. (SUI)	63 64
	Clerici G. (ITA) – Palmigiano F. (ITA)	
2010	Missaglia M. (ITA) – Quattrone C. (ITA)	64 06 10:3
	Castellano S. (ITA) – Clerici G. (ITA)	
2011	Grimm C. (SUI) – Stadler N. (SUI)	61 63
	Fabian L. (HUN) – Hofmann J. (GER)	
2012	Petrovic N. – Bandecchi S. (SUI)	63 64
	Milovanovic L. – Gadiant N. (SUI)	
2013	Simonelli A. (ITA) – Stefanini L. (ITA)	46 62 (10-5)
	Mone M. (ITA) – Pratesi M. (ITA)	
2014	Carlone A. (ITA) – Turconi G. (ITA)	75 63
	Bandecchi S. (SUI) – Reda B. (ITA)	
2015	Turconi G. (ITA) – Carlone A. (ITA)	75 61
	Tcherdes Zade I. (ITA) – Nonnis Marzano C. (ITA)	



Centro Ingegneria Impiantistica

Abbiamo il piacere di rappresentare le ditte leader nel mercato dell'impiantistica:

NUSSBAUM^{RN}



zehnder

domotec
caldamente raccomandato

IMI Hydronic
Engineering

TROX® TECHNIK



WT

Bärtschi SA
Centro Ingegneria Impiantistica

Via Baragge 1c - 6512 Giubiasco
Tel. 091 857 73 27 - Fax 091 857 63 78
e-mail: baertschi-cii@bluewin.ch

→ FUSCO EXPRESS ←
CORRIERE ESPRESSO LOCALE

Via della Posta 34,
6934 Bioggio
091 940 23 34 Tel.
091 940 23 32 Fax

fuscoexpress@ticino.com

Da Tennis Europe Tavernes all'ATP



SVIZZERA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Margaroli	Luca	794
Tashi	Vullnet	826
Sommer	Enzo	898
Bodmer	Adrian	900
Rossier	Simon	921
Nikles	Johan	995
Osmakcic	Marko	1027
Benz	Claude	1061
Hemmeler	Raphael	1125
Hauser	Jens	1186
Kalambay	Jessy	1211
Alexeev	Antoine	1316
Valsangiacomo	Federico	1321
Baltensperger	Raphael	1322
Harajchi	Aria	1487
Huesler	Marc	1527
Valent	Daniel	1664
Kahoun	Philippe	1858



ITALIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Bega	Alessandro	322
Eremin	Edoardo	335
Picco	Francesco	464
Basso	Andrea	472
Rondoni	Pietro	629
Pancaldi	Luca	698
Baldi	Filippo	776
Molina	Emanuele	783
Maccari	Federico	857
Cammarata	Alberto	869
Campo	Antonio	935
Patracchini	Andrea	945
Mercuri	Fabio	980
Ocleppo	Julian	1058
Roncalli	Simone	1064
Cutuli	Marco	1109
Bonacia	Federico	1122
Mastrelia	Antonio	1209



Margaroli L.



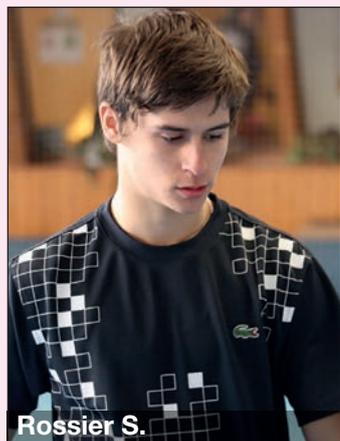
Valsangiacomo F.



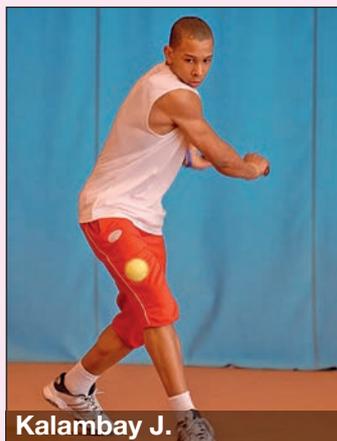
Bega A.



Picco F.



Rossier S.



Kalambay J.



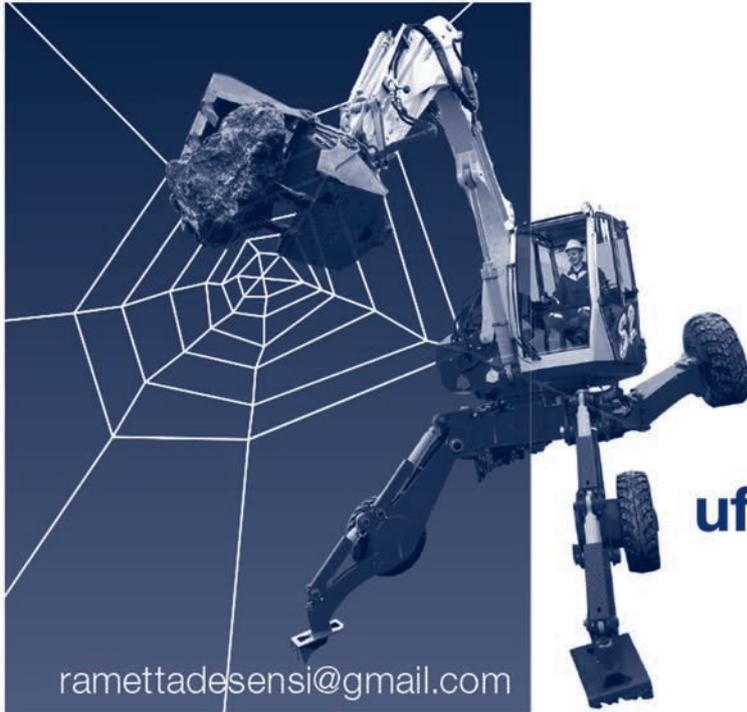
Eremin E.



Baldi F.

RAMETTA & DE SENSI SA

scavi e trasporti



ufficio 091 606 78 45
078 899 64 87
078 899 64 88



CARLO PFYFFER HORSE TRADING

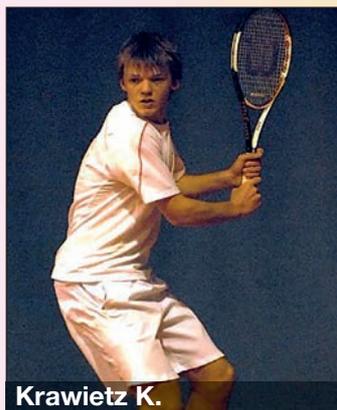
The way to success

HORSE TRADING & MANAGEMENT

www.carlopyffer.com

Da Tennis Europe Taverne all'ATP

GERMANIA



Krawietz K.

Cognome	Nome	best ranking ATP
Marterer	Maximilian	237
Krawietz	Kevin	270
Kern	Robin	350
Fallert	Florian	412

GRECIA



Mikos K.

Cognome	Nome	best ranking ATP
Mikos	Kostantinyos	933

SPAGNA



Zapata M.

Cognome	Nome	best ranking ATP
Zapata Miralles	Bernabè	577



BOSNIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Dzumhur	Damir	77



UNGHERIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Madarasz	Gergely	618



PORTOGALLO

Cognome	Nome	best ranking ATP
Murta Gaspar	Andre	571



CROAZIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Pavic	Mate	295



POLONIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Hurkacz	Hubert	606



AUSTRIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Thiem	Dominic	18
Novak	Dennis	203
Trubrig	Christian	474



**DAL 1961,
IL SERVIZIO CHE FA
LA DIFFERENZA!**



**SERVODOMO
VEZZOLIGAS**

Gli specialisti per il vostro impianto di riscaldamento

6930 Bedano - Tel. 091 945 10 10 - www.servodomo.ch



Pavimentazioni SA

**Fornitura e posa di tutti i tipi di pavimentazione
in pietra naturale ed elementi prefabbricati**

Riparazione pavimentazioni esistenti - Realizzazione di decorazioni di disegni

Rivestimenti muri esistenti - Opere di sottostruttura



Via Ligornetto, 1 • 6855 Stabio (CH)

Tel. e Fax: +41 (0) 91 224 66 99

Mobile: +41 (0) 76 424 27 52 • +41 (0) 76 411 27 52

www.lspavimentazioni.ch • e-mail: info@lspavimentazioni.ch

Da Tennis Europe Taverne alla WTA



SVIZZERA

Cognome	Nome	best ranking WTA
Kennel	Karin	409
Sugnaux	Tess	456
Ottomano	Sara	586
Kocher	Imane	639
Stadler	Nina	714
Giger	Samira	747
Grimm	Chiara	894
Deagostini	Margaux	970
Rey	Gaëlle	995
Mart	Sandy	1007
Bandecchi	Susan	1197



Giger S.



Stadler N.



Kennel K.



Sugnaux T.



Ottomano S.



Grimm C.

Vi interessa **l'omeopatia**?
Oppure preferite **l'aromaterapia**
o i rimedi di **oligoterapia**?
Magari il fascino dei **fiori di Bach**
o la forza dei **gemmoterapici**?
Conoscete i **sali di Schüssler**?

Dal 1989 la nostra Farmacia si è orientata nel campo delle terapie naturali come integrazione ideale alle terapie classiche.

- * **Omeopatia** (con medico omeopata diplomato)
- * **Aromaterapia e gemmoterapia** (vasto assortimento di oli essenziali, gemmoterapici e Tinture madri)
- * **Medicina spagirica**
- * **Sali minerali Dr Schüssler** (assortimento completo)
- * **Oligoterapia** (con mineralogramma e Test capello)
- * **Dietetica e regimi alimentari**
- * **Prevenzione malattie da viaggio**
- * **Formulazione e produzione di qualsiasi rimedio a base di materie prime naturali**
- * **Servizio rapido di consegne a domicilio**
- * **Bioscreening** (test intolleranze alimentari)
- * **Produzione personalizzata di rimedi ANTIAGING**

FARMACIE
SPAZIO**SALUTE**



Michele Tosi, farmacista dipl. fed. ETH
Via San Pietro 1 CH-6929 Gravesano
Tel. 091 605 26 81 Fax 091 604 60 30
www.farmaciatosi.ch

 **FARMACIA TOSI
GRAVESANO**
MICHELE TOSI - FARMACISTA FPH

Grafica: Antonio Fasola, Lamone



Beauty Time

risveglia la tua bellezza

Trattamenti professionali viso, corpo, massaggi, trattamenti specifici mani e piedi, pacchetti benessere per te e per un regalo originale.



Visita il sito
www.beautytimelugano.ch

ogni mese una promozione di bellezza in esclusiva per te

Beauty Time Lugano • Via del Tiglio, 7 - 6900 Lugano • Telefono: 091 970 20 18 • e-mail : info@beautytimelugano.ch

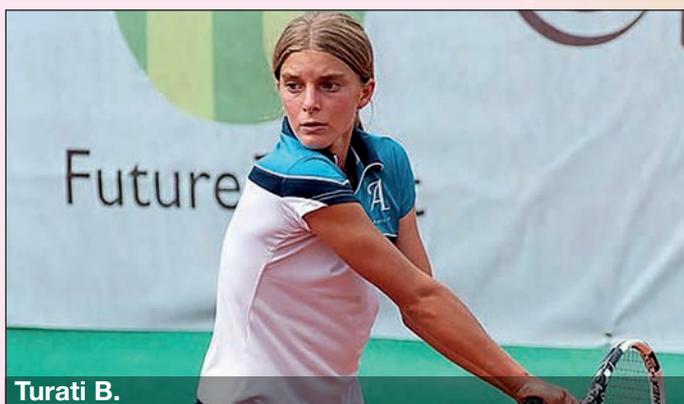
www.cfidastudio.com

Da Tennis Europe Taverne alla WTA



ITALIA

Cognome	Nome	best ranking WTA
Turati	Bianca	462
Sussarello	Giulia	488
Spigarelli	Martina	540
Clerici	Giada	703



Turati B.



Spigarelli M.



Clerici G.



Sussarello G.



LIECHTENSTEIN

Cognome	Nome	best ranking WTA
Von Deichmann	Kathinka	309

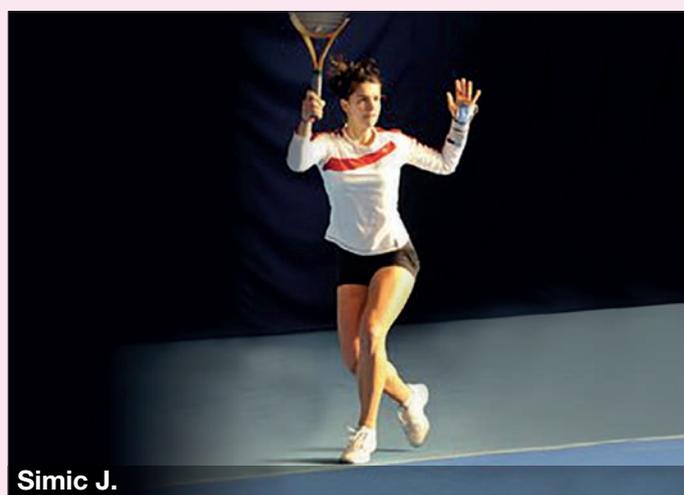


Von Deichmann K.



BOSNIA

Cognome	Nome	best ranking WTA
Simic	Jelena	450



Simic J.

 **materia**project sa
soluzioni
per architetti

Materia Project SA
Via ai Gelsi 15 - 6930 Bedano
T +41 (0)79 355 60 88

cerchi o vendi casa?



**IMMOBILIARE
CAPRIASCA**

Tel : 0041 91 911 88 56
www.fiduciaria-capriasca.ch

Da Tennis Europe Taverne all'Australian Open 2016



AUSTRIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Thiem	Dominic	18



Winner TE Taverne 2009



GERMANIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Marterer	Maximilian	237



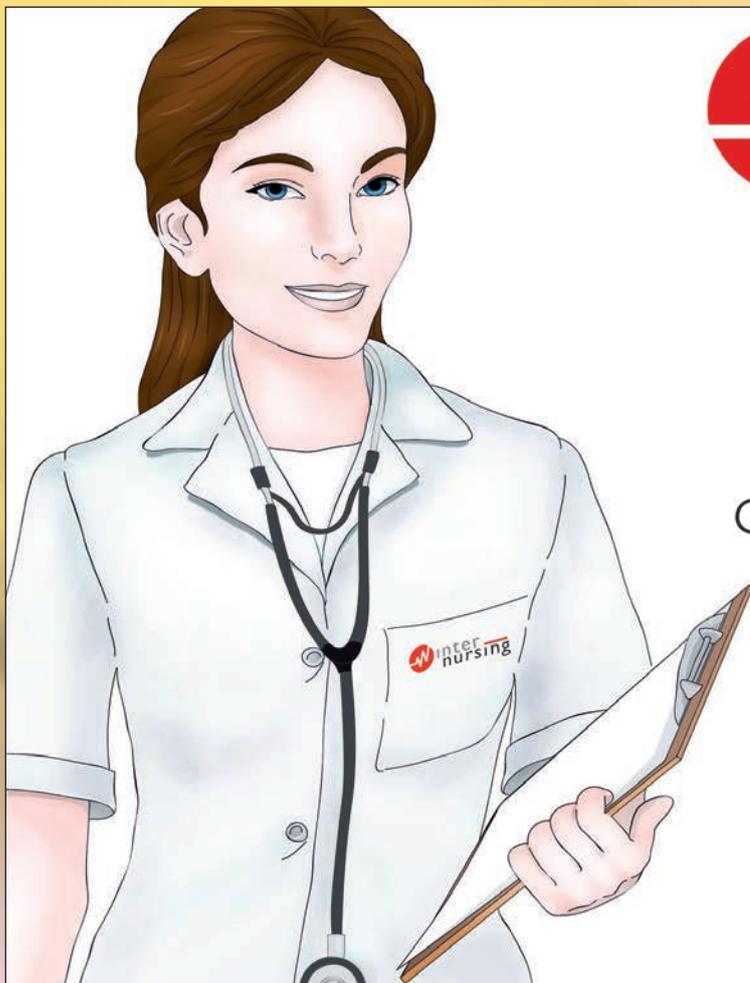
Winner Double TE Taverne 2010



Thiem D. - Winner Gstaad ATP 250 - 2015



Marterer M.



 **inter
nursing**

dal 1992 con voi

AIUTO DOMICILIARE

COLLOCAMENTO PERSONALE
SANITARIO
DOMESTICO
BADANTI

091 994 94 54

www.internursing.ch

SCHWIMMBAD – ZUBEHÖR AG

WETZIKON • BERN • LUGANO • MARTIGNY

50 anni
1961-2011

CH-6900 LUGANO-Massagno

Via Lepori 19

Tel 091 966 44 56

Fax 091 966 90 07

lugano@schwimmbad.ch

www.schwimmbad.ch



PISCINE
WHIRLPOOLS
SAUNE

DESIGN
PROGETTAZIONI

REALIZZAZIONI
MANUTENZIONI

Da Tennis Europe Taverne all'Australian Open 2016



BOSNIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Dzumhur	Damir	77



TE Taverne 2007



AUSTRIA

Cognome	Nome	best ranking ATP
Novak	Dennis	203



TE Taverne 2009



Dzumhur D.



Novak D.

Friendly & modern hotel very close to the tennis tournament in Taverne,
 10 minutes from Lugano city center.
 Nice rooms with **free WiFi**, TV, tel., shower/WC, safe, partly with private garage. **Free parking.**



SPECIAL PRICES per room & night:

Single room Economy:	CHF 90.-
Single room Luna:	CHF 99.-
Double room Economy:	CHF 99.-
Double room Luna:	CHF 110.-
Larger double room connected to a private garage:	CHF 120.-
Triple room:	CHF 130.-
Family room (2 adults and 2 children)	CHF 140.-



HOTEL VEZIA
 Via San Gottardo 32
 6943 Vezia (Lugano)
 Tel: +41 (0)91 966 36 31
www.hotelvezia.ch
info@hotelvezia.ch

Breakfast buffet: CHF 15.-



Hotel e Ristorante

Tra i boschi di castagno nell'Alto Malcantone



Il Castagno
 Via Cantonale
 CH-6939 Mugena (Svizzera)

Tel. +41 (0)91 611 40 50
 Fax. +41 (0)91 611 40 61

www.ilcastagno.ch - info@ilcastagno.ch

Vincitori 9° Torneo Tennis Europe "Scuola Tennis Taverne Junior Cup"



Referee **Beppe De Pasquale**,
Winner **Vontobel Lukas** (SUI)
e Presidente TC Veduggio **Riccardo Margaroli**



Finalista **Frinzi Mattia** (ITA)



Winner: **Pigato Giorgia** (ITA)
e Finalista **Rumi Francesca**



Finalisti: **Staheli Luca** e **Steinegger Yannik**
Winner: **Paul Jakub** e **Vontobel Lukas**



Winner: **Turconi Giulia** e **Carlone Alessia** (ITA)



Finaliste: **Tcherdes Zade Isabella**
e **Nonnis Marzano Carlotta** (ITA)

GIORNIA

COMBUSTIBILI SA

Tel. 091 945 11 77  6805 Mezzovico  fax 091 945 53 36

www.gioiacombustibili.ch



TENUTA SAN GIORGIO

Mike Rudolph Viticoltore-Vinificatore
Via al Bosco 39 - 6990 Cassina d'Agno

Visite e degustazioni su prenotazione
Tel. +41 (0)91 605 58 68
info@tenutasangiorgio.ch

Shop Online
www.tenutasangiorgio.ch

Trasferta Scuola Tennis Taverna in Lussemburgo

Torneo Internazionale MS&WS U14 – U12



Alessio



Daniel



Giulia



Carlo



Zeno



Alessandro



Davide



Giulia

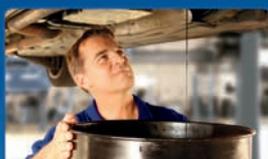


Alissa



Arianna

Piacere di guida, dallo specialista!



Cambio olio



Ammortizzatori



Servizio freni



Controlli
conformi alle case costruttrici



Impianti di scarico

**Premio Pneumatici + Servizio autovetture –
Il vostro partner di servizio autovetture più vicino.**



Geometria ruote



Danesi Gomme
Via alle Fornaci 4 - 6930 Bedano
Tel.: 076 339 04 89



Elettro GABUTTI Sagi

www.egabutti.ch

progettazioni, elettricità, domotica, telematica



ti aiutiamo a costruire la casa dei tuoi sogni...

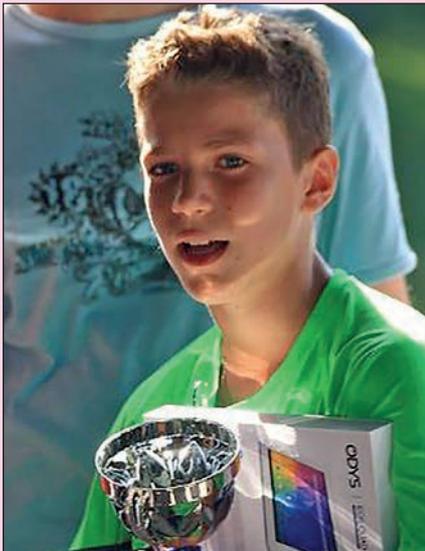
TEL 091 946 23 14 - FAX 091 946 29 13

CERTIFICAZIONE ISO 9001
cert. n. AJA 11/12348



Trasferta Scuola Tennis Taverne in Lussemburgo

Torneo Internazionale MS&WS U14 – U12



Winner MS U12



3° MS U12



Winner WS U14



3° WS U14



Finalisti Doppio MS U14



Winner Doppio Misto U14



TRIUMPH

Triumph Lugano sagl

sede: via Besso 28 - 6900 Lugano - Svizzera

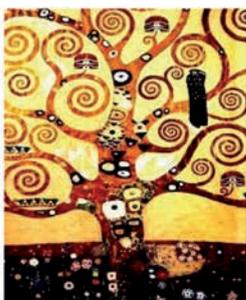
telefono: +41 (0)91 976 11 50

fax: +41 (0)91 976 11 51

email: info@triumphlugano.ch

sito web: www.triumphlugano.ch

Gio ti orienta



di

Giovanna Ballabio-Malandra

**Orientatrice
scolastica e professionale**

Diploma UFFT

Lic. Phil., Psicologa FSP

Strada da Lamon 10

6945 Origlio

Tel. 076 / 404 44 36

gio.ti.orienta@gmail.com

State valutando cosa fare dopo la Scuola Media?

Volete paragonare le possibili scelte formative e/o professionali dopo un apprendistato o una maturità?

Volete intraprendere un nuovo percorso formativo e/o professionale?

Cercate un re/inserimento professionale dopo una pausa dedicata alla famiglia e all'educazione dei figli?

Desiderate discutere le varie modalità di candidatura?

Vi posso aiutare, sostenere e accompagnare per ...

**... FARE IL PUNTO
DELLA VOSTRA SITUAZIONE
PROFESSIONALE E PERSONALE**

Amichevole Scuola Tennis a Saluzzo - Gennaio 2016



lineablu piscine



idromassaggi,
saune,
solarium,
centri benessere

**TUTTO PER
IL VOSTRO
BENESSERE**



PRODOTTI SENZA CLORO

Tel. 091 930 67 63 - Fax 091 930 67 62
info@lineabli.ch - www.lineablu.ch

PROGETTAZIONE
COSTRUZIONE
RISANAMENTO
SERVIZIO ASSISTENZA

EMME SA

Via Pianoni
CH-6934 Bioggio

T +41 91 605 70 75
F +41 91 605 70 71

info@emme.ch
www.emme.ch



Tecnologie per eventi, spettacoli e congressi

EMME

Winteler


Performance Center Ticino



Mercedes-Benz



Jeep®



Via alle Scuole 25
6807 Taverne

Tel. 091 930 93 63

Fax 091 930 93 64

Natel 079 240 00 86

pavicol@sunrise.ch

www.pavicol.ch

FORNITURE PER POSATORI DI PAVIMENTI E DECORATORI D'INTERNI



Studio A. Ciocca SA

Gestioni e consulenze finanziarie

*Augura a tutti i partecipanti
una settimana
di grande tennis e sportività!*

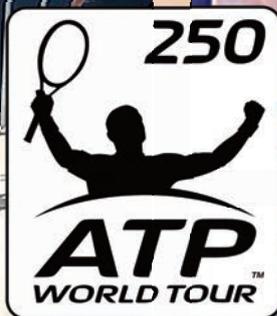
Via Frasca 3 - Casella Postale 5442 - CH 6900 Lugano

Tel. 091 922 66 35 - Fax 091 922 66 23

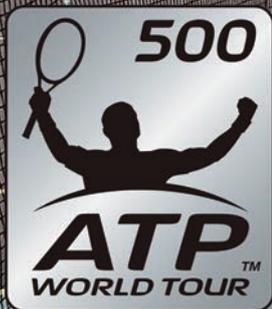
e-mail: info@studiociocca.ch

Luca Margaroli

Dal Torneo Tennis Europe U16 di Taverne
al **Swiss Open Gstaad 2015 - ATP 250**



al **Swiss Indoors Basel 2015 - ATP Tour 500**



RISTORANTE PIZZERIA

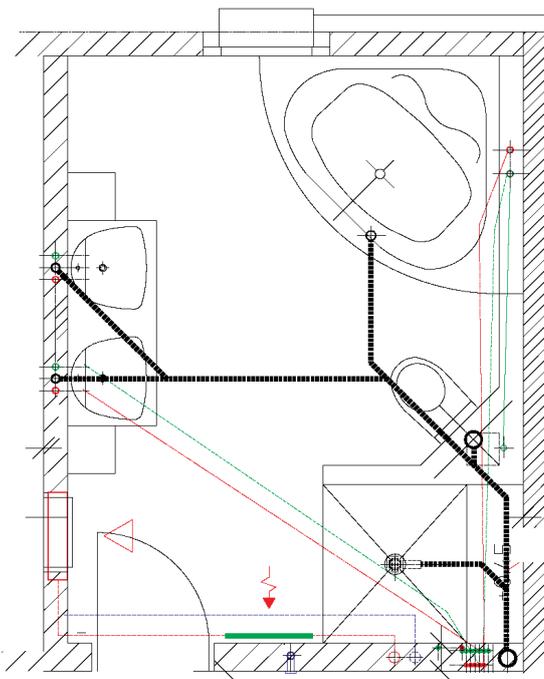
ALPINO



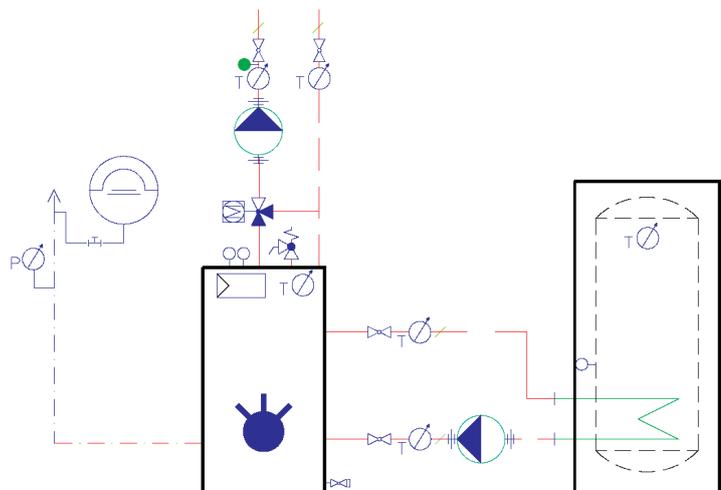
**Via Morengo
6805 MEZZOVICO
Tel. +41 (0)91 946 49 96**



CATTANEO M. SA



Impianti sanitari - Riscaldamento
Studio tecnico
Risanamenti impianti chiave in mano



6916 GRANCIA

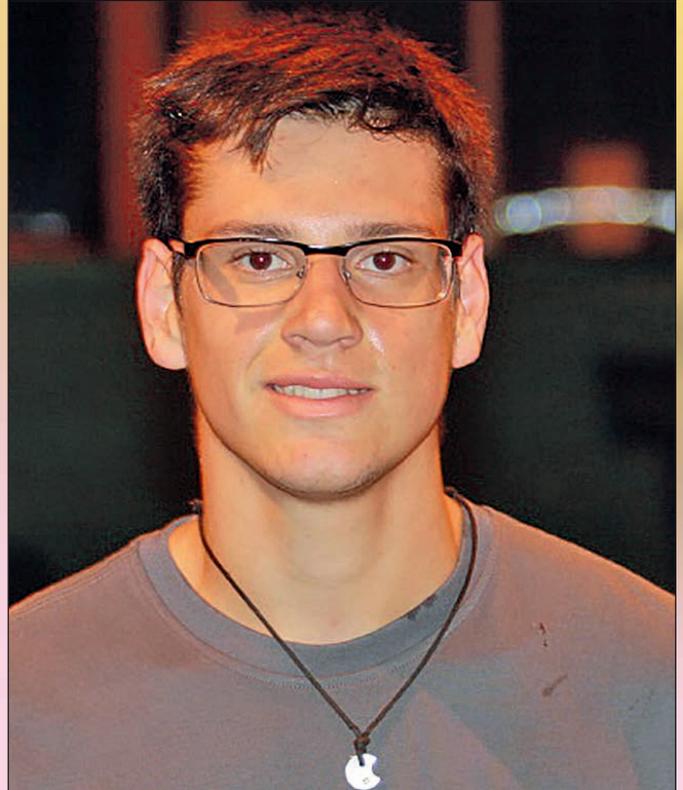
Telefono / Fax 091 / 994 17 86

Natel 079 / 621 26 08

Campionati Ticinesi Juniores 2015



Castiglioni Giulia - Oro WS U16



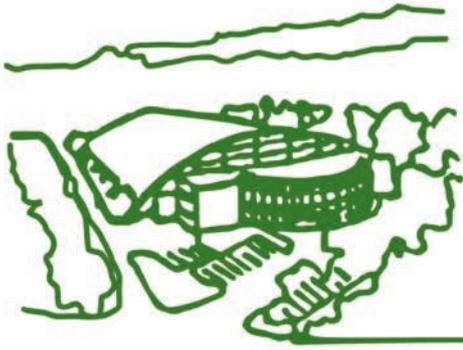
Saccone Nicholas - Bronzo MS U16



Petrini Davide - Bronzo MS U14

Dal 1985

Centro Tennis



Les Amis

**5 campi interni • 4 campi all'aperto • 2 campi in Play IT
Ristorante • Bar**



Centro Tennis «Les Amis»

6814 Cadempino - Tel. 091 966 17 05 - Fax 091 967 41 90



Trasferta agosto 2015

Tornei ITF U18 in Portogallo



Giulia Castiglioni
premiata a Braga



Sara Cino...
...concentratissima



Patrick Grossen...
...salta davvero!!!



Pietro Venturini...
...ma arriva 'sta palla ?

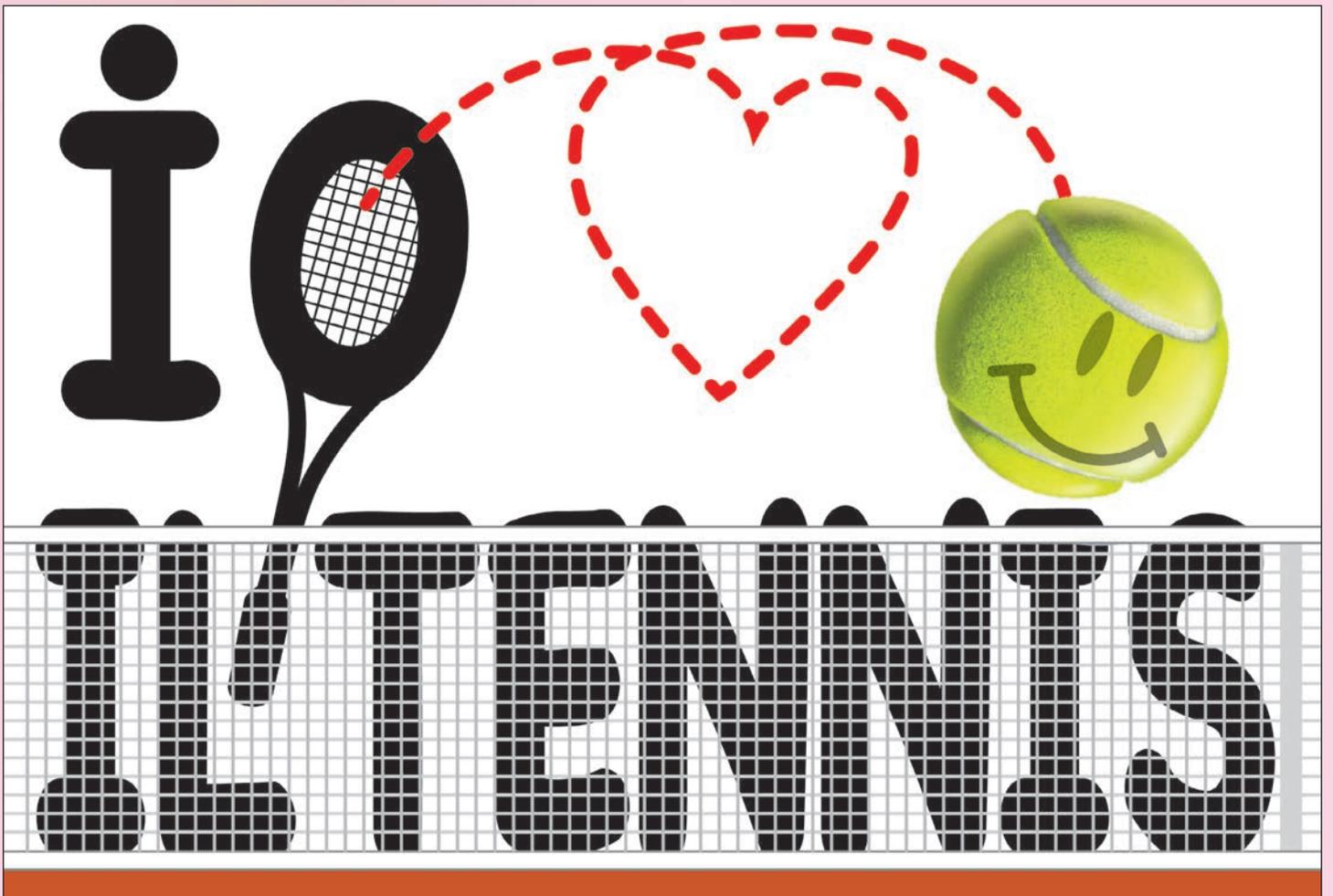


Lamy Balma...
...non me ne scappa una!!!



La maestra Isa
al "lavoro"





Trasferta agosto 2015

Tornei ITF U18 in Portogallo





NEW COLOR 3000

IMPRESA DI PITTURA

Via Arbostra 2, CH - 6963 Pregassona
Tel. +41 91 970 11 73 - Fax +41 91 971 15 16
Mail: info@newcolor3000.ch

TENNIS SHOP

LOCARNO - LUGANO



INCORDATURA
DA CHF 15.-

TEST
RACCHETTE
GRATUITO

+41 79 257 35 50

INFO@YOYO-TENNIS.CH

WWW.YOYO-TENNIS.CH



PROGRAMMA

SCUOLA TENNIS TAVERNE JUNIOR CUP U16 - 2016

Venerdi / Friday	05.02.16	Sign In Qualification	(16h00 – 18h00)
Sabato / Saturday	06.02.16	Qualification	(08h30 – 20h00)
Domenica / Sunday	07.02.16	Qualification Sign in Main Draw	(08h30 – 20h00) (16h00 – 18h00)
Lunedì / Monday	08.02.16	1° Round Single Sign In Double Possible 1° Round Double	(08h30 – 20h00) (08h30 – 12h00)
Martedì / Tuesday	09.02.16	1° Round Single 1° Round Double	(08h30 – 20h00) (09h00 – 20h00)
Mercoledì / Wednesday	10.02.16	2° Round Single 2° Round Double	(09h00 – 20h00) (09h00 – 20h00)
Giovedì / Thursday	11.02.16	¼ Final Single ½ Final Double	(09h00 – 18h00) (09h00 – 18h00)
Venerdi / Friday	12.02.16	½ Final Single Finals Double	(10h00 – 18h00) (10h00 – 18h00)
Sabato / Saturday	13.02.16	Finals Single	(11h00 – 15h00)

Possibilità di variazioni di orario consultare il sito: www.scuolatennis.ch / www.tenniseurope.org
Possibility chngements plan to play please see web sites: www.scuolatennis.ch / www.tenniseurope.org



Le accordature dei più importanti
Colleges USA

 **SOLINCO**[®]

www.solinco-schweiz.ch



Rivenditore autorizzato per il Canton Ticino:
Scuola Tennis Tavernes - 0041 91 945 20 25
scuolatennis@gmail.com

SUTTERO



Salone Models

via San Gottardo 30

6943 Vezia

Tel.: 091 950 89 28

Tel.: 078 735 23 33

Facebook: Salone Models



60 anni
franchini

Edmondo Franchini SA
Impianti elettrici, telefonici e telematici
Vendita e assistenza elettrodomestici

Via Girella, 6814 Lamone, Lugano
Tel. 091 960 19 60, Fax 091 960 19 69
E-mail: info@efranchini.ch



**Camponovo
e figli S.a.g.l.**

**MABY
CALZATURE**

Via Cantonale
6802 Rivera

Tel.: 091 946 11 74

Fax.: 091 946 45 72

E-mail:

info@camponovosport.ch

Specialità di mare

PESCE FRESCO TUTTI I GIORNI

Saletta
del marinaio
24 persone

Capienza
ristorante
130 persone



Via Cantonale 38 - 6928 Lugano/Manno
Tel. +41 91 604 61 39
e-mail: ristorantebiagio@gmail.com

CHIUSO LA DOMENICA



PER LE MIGLIORI SPECIALITÀ REGIONALI.

Con le piantine
del nostro vivaio
conquistai la figlia del
portinaio.



La mia Terra propone più di 2300 prodotti regionali selezionati
realizzati dagli agricoltori e dai produttori della tua regione. Vieni
ad assaggiare i sapori della tua terra. Per ulteriori informazioni
www.coop.ch/lamiaterra

coop

Per me e per te.

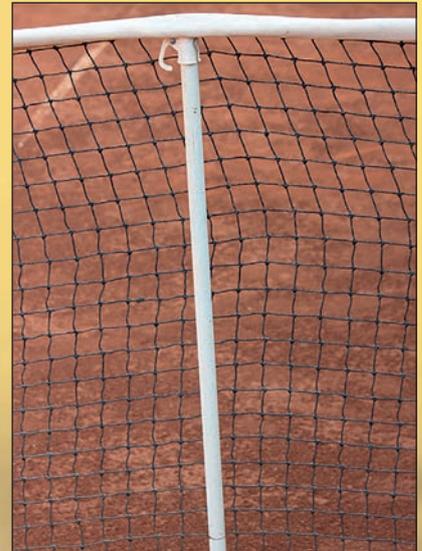
Stranezze sui vari campi internazionali



Servizio lento???



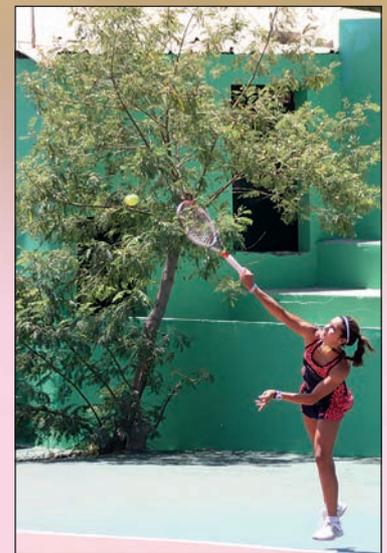
Reti e paletti a Skopije (Macedonia)



Cambio di campo...



Solo perché ho la caviglia fasciata...



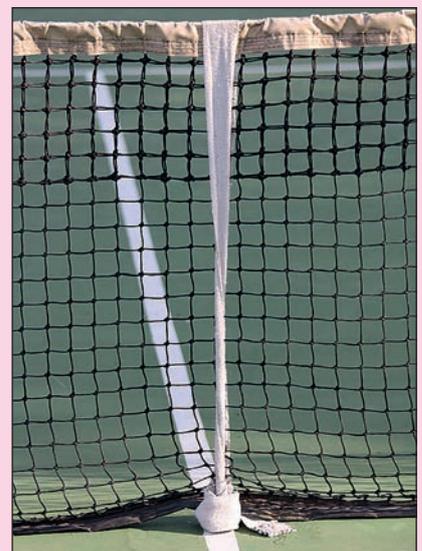
Campo Centrale 15.000\$ a Dakar (Senegal) con pianta



Torneo Futures in India: rete e...



...e la luce per i campi dov'è finita?



Sempre in India...

PROTEGGERE
E FAR FRUTTARE
IL VOSTRO
PATRIMONIO
PER LE
GENERAZIONI
FUTURE

Private Banking



**EDMOND
DE ROTHSCHILD**

CONCORDIA - INTEGRITAS - INDUSTRIA

privata.edmond-de-rothschild.ch

Via Ginevra 2 - CP 5882 - 6901 Lugano
info@edr-privata.ch

Il leone sul nostro stemma simboleggia la forza
e l'eccellenza al servizio dei nostri clienti.